



吉林省易混中草药鉴别

吉林人民出版社

吉林省易混中草药鉴别

《吉林省易混中草药鉴别》编写组

吉 林 人 民 出 版 社

吉林省易混中草药鉴别

《吉林省易混中草药鉴别》编写组

*

吉林人民出版社出版 吉林省新华书店发行

长春新华印刷厂印刷

*

267×1092毫米32开本 5印张 79,000字

1977年5月第1版 1977年5月第1次印刷

书号：14081·50 定价：0.34元

毛主席语录

为什么人的问题，是一个根本的问题，原则的问题。

我们的责任，是向人民负责。

把医疗卫生工作的重点放到农村去。

中国医药学是一个伟大的宝库，应当努力发掘，加以提高。

前 言

在伟大领袖毛主席《六·二六指示》光辉照耀下，在无产阶级文化大革命凯歌声中，医疗卫生战线上诞生的社会主义新生事物——合作医疗、赤脚医生，冲击了资产阶级把持的医疗卫生世袭领地，宣告了党内走资派所推行的修正主义卫生路线的彻底破产。

为了扶植合作医疗、赤脚医生这一社会主义新生事物的不断成长，推动卫生战线上“三土”(土医、土药、土方)、“四自”(自采、自种、自制、自用)的继续发展，我们将历年来积累的本省产的容易混淆的中草药品种资料归纳整理，汇编成册，供广大赤脚医生或药材采集、收购人员，在采药、制药、用药过程中参考。

全书共收易混中草药49组，其中对34组较易混淆的品种，叙述较详细，并附以原植物和药材图。其余不常混用的只做简要说明。

由于我们学习和实践不够，书中如有遗漏、缺点和错误之处，欢迎广大革命同志批评指正。

编 者

一九七六年二月

目 录

卫矛与栓皮春榆·····	(1)
小茴香与蒴萝·····	(4)
小蓟与苣荬菜·····	(8)
天麻与紫茉莉·····	(12)
升麻与落新妇·····	(16)
甘草与刺果甘草·····	(21)
平贝母与土贝母·····	(25)
北合欢与白杜果·····	(29)
水红子与柳叶刺蓼子·····	(33)
白头翁与漏芦·····	(37)
仙鹤草与水杨梅·····	(41)
关白附与草乌·····	(45)
地丁与黄白花黄芪·····	(50)
地肤子与灰菜子·····	(54)
两头尖与阴地银莲花·····	(58)
火绒草与湿鼠曲草·····	(62)
防风与石防风、硬阿魏·····	(65)
泽兰与华水苏·····	(71)
青箱子与苋菜子·····	(74)
青蒿与东北茵陈蒿·····	(78)
孩儿参与山莴苣·····	(82)
独活与阿穆尔独活·····	(86)
牵牛子与铃铛子·····	(91)

荆芥与香薷·····	(95)
桔梗与南沙参·····	(99)
秦皮与胡桃楸皮·····	(104)
党参与羊乳、迷果芹·····	(108)
透骨草与山黧豆·····	(111)
黄芪与紫苜蓿、草木犀·····	(118)
黄精与玉竹·····	(123)
银柴胡与细梗石头花·····	(127)
萱草根与山天冬根·····	(131)
蒺藜与软蒺藜·····	(135)
翻白草与委陵菜·····	(139)
附记:	

一枝蒿与薯草·····	(141)
人参与野豇豆·····	(143)
土三七与绒背蓟·····	(143)
马鞭草与车前子·····	(144)
木贼与问荆·····	(144)
龙胆与白微、徐长卿·····	(145)
老鹳草与北山豆根·····	(145)
当归与长鞘独活·····	(146)
血见愁与红心藜·····	(146)
红花与黄金菊花·····	(147)
谷精草与点地梅·····	(147)
柏子仁与黄柏子·····	(148)
枸杞子与黄芦木果·····	(148)
野菊花与鸡儿肠·····	(149)
前胡与东北峨参·····	(149)

卫矛与栓皮春榆

中药卫矛为卫矛科植物卫矛的枝条，上面多带有木栓质的翅状物，状如箭翎，因而古《本草》通称为“鬼箭羽”。本品易与枝上有木栓突起物的“栓皮春榆”相混淆。

卫 矛

【别名】翼枝卫矛、鬼箭羽。

【原植物】卫矛科落叶灌木，高可达3米，一般1米左右。小枝绿色，常有2~4个较宽的木栓质翅。叶对生，菱状倒卵形或椭圆形，先端钝尖，基部楔形，边缘有不明显的细锯齿。花绿白色，3~9朵形成聚伞花序，萼片、花瓣与雄蕊各为4枚。蒴果，开裂后露出桔红色的假种皮。花期5~6月；果期8~9月（图1—1）。

生于林缘及灌木丛内。

【产地】我省山区及半山区各县均产。

【采收】细枝入药。9~10月间割取，去掉过嫩的枝叶，晒干。

【成分】含卫矛醇、葡萄糖及蜡质。

【效用】破血，化瘀，杀虫。治妇女经闭、产后血瘀腹痛等。用量：1～3钱。

栓皮春榆

【别名】翼枝榆、拉条榆、黄榆。

【原植物】榆科高大乔木，一般常见的多为2～3米高的丛生状小乔木。小枝红褐色，有不规则的木栓质裂缝。叶互生，倒卵圆形或倒椭圆形，基部不对称，边缘有重锯齿，叶两面极为粗糙。花很小，萼片及雄蕊各4枚，无花瓣，结翅果（即“榆树钱”）。花期4月；果期5～6月（图1—2）。

生于山坡灌丛及林缘、阔叶林内。

【产地】我省山区及半山区各县普遍生长。

【采收】根皮入药。秋季挖取，除净泥土及杂质，晒干。

【效用】本品为民间药，用于治疗骨结核。用量：5钱～1两。

附注 黑榆 *Ulmus davidiana* Planch 及大果榆 *U. macrocarpa* Hance 都有木栓质的突起，有些地区也混做卫矛使用，应予纠正。

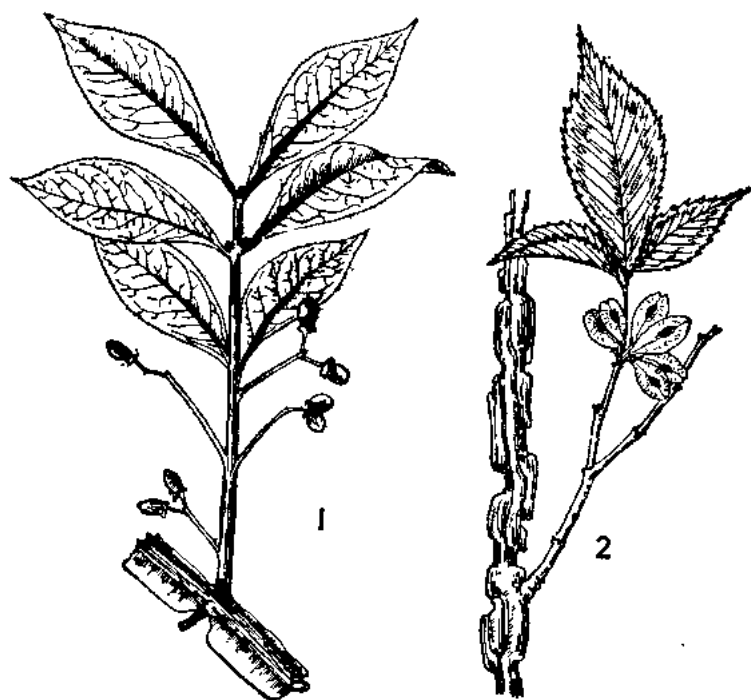


图1 卫矛与栓皮春榆

1. 卫矛 *Evonymus alatus* (Thunb) Sieb
2. 栓皮春榆 *Ulmus propinqua* Koidz var. *suberosa* Uiyabe

小茴香与蒔萝

小茴香为常用中药。全国大部分省市使用的小茴香均系伞形科植物茴香的成熟果实，而我省个别地区将其同科植物蒔萝误称为“茴香”作蔬菜栽培，故其果实也偶尔被误为“小茴香”生产使用，应予以纠正。蒔萝为另一种药材，应以原名入药，不宜作小茴香使用。

小 茴 香

【别名】 荜香、茴香、小茴。

【原植物】 伞形科多年生草本，高0.5~1.2米，全株有强烈香气。茎直立，有细浅纵沟，上部分枝。叶2~4回羽状分裂，裂片丝状，叶柄基部呈鞘状。复伞形花序顶生，无总苞及小总苞。伞梗5~25枚，不等长；花梗5~30；花两性，萼齿缺，花瓣5，金黄色，上部内卷，雄蕊5，子房下位，2室。双悬果卵状长圆形。花期7~8月；果期8~9月（图2—1）。

【产地】 全省各地都有栽培。

【采收】果实入药。8～9月间当果实成熟时，割取全株，晒干，打取果实，除去杂质，再晒至纯干。

【性状】果实呈圆柱形，微弯曲，两端略尖，长4～8毫米，直径2～3毫米。表面黄绿色或淡黄色。顶端有突起物，基部有细果柄。果实多已分成两瓣（分果），每瓣呈长椭圆形，背面隆起，有5条明显的棱线，腹面较平，内含灰白色种子1粒，有油性。气特异芳香，味甘微辛（图2—1）。

【成分】果实中含挥发油，主成分为茴香醚、茴香酮、柠檬烯、蒾烯、二戊烯及茴香醛等。胚乳中含脂肪油、蛋白质。

【效用】开胃下气，祛寒疗疝。用于气胀腹泄、腹痛、寒疝。用量：1—2钱。

蒔 萝

【别名】臭茴香。

【原植物】伞形科一年生草本，高0.8～1.5米。茎直立，无毛。叶2～3回羽状全裂，裂片丝状，下部叶柄长，上部者短，基部宽大呈鞘状抱茎，边缘有白色膜质翅。复伞形花序顶生；无总苞及小总苞。伞梗20枚左右，稍不等长。花梗20～40；花瓣5，黄色，向

內卷曲，雄蕊5，子房下位，2室。双悬果椭圆形，扁平。花期7～8月；果期8～9月（图2—2）。

【产地】全省各地多有栽培。

【采收】果实入药。8～9月间当果实成熟时，割取全株，晒干，打取果实，除净杂质，再晒至全干。

【性状】果实多已分成两瓣（分果），每瓣呈广椭圆形，扁平，长3～5毫米，宽1.5～3毫米。表面棕色或深棕色，背面有3条隆起的棱线，边缘棱线较宽，呈翅状，腹面中央有一条棱线。气微香（似樟脑）味微辛，稍麻舌。

【成分】果实中含挥发油，油中主要成分为香芹酮、柠檬烯等。

【效用】芳香健胃，调味。常用于小儿饮食胀饱。用量：1～2钱。

附注 小茴香在古《本草》中称“荜香”或“茴香”，并记载两种来源：即木兰科八角茴香 *Illicium verum* Hook.f. 和伞形科茴香。现代已将八角茴香（即大料，又称大茴香）另立名称，与茴香（又名小茴香）分别药用。



图2 小茴香与莳萝

1. 小茴香 *Foeniculum vulgare* Mill. 植株一部分和果实。
2. 莳萝 *Anethum graveolens* L. 植株一部分和果实。

小蓟与苣荬菜

大蓟与小蓟，原名大小蓟。根据《本草》考证和现代习惯用药情况，大蓟*Cirsium japonica* DC. 产于山东、河北、浙江、江苏及安徽一带。我省所产的蓟属植物小蓟及刻叶刺菜*C. setosum* (Bieb) Kitam. 统称为小蓟。但过去有些地区习惯将苣荬菜称小蓟，而将真正的小蓟称为大蓟，应避免此种混乱，注意鉴别。

小 蓟

【别名】刺儿菜。

【原植物】菊科多年生草本。根茎在地下横生。茎高 25~50 厘米，有白色丝状毛。叶互生，无柄，叶片长椭圆形或椭圆状披针形，两面均被绵毛，边缘无大的缺刻，有金黄色的小刺，长短不齐，触之刺手。头状花序生于茎顶，花紫红色，雌雄异株。瘦果长椭圆形，无毛。花期 5~6 月；果期 7~8 月（图 3—1）。

生于荒地、田间或山野路旁。

【产地】 我省各县普遍生长。

【采收】 地上部分入药。夏秋季开花前割取，晒干。

【成分】 鲜叶含 6—甲氧基柳穿鱼甙(即大蓟甙)及柳穿鱼素等。又据报导，地上部分显生物碱及挥发油反应。

【效用】 凉血止血，解毒消痈。治衄血、子宫出血、胃溃疡便血、产后血晕、肿毒恶疮等。用量：3～5 钱。

苣 荬 菜

【别名】 取麻菜。

【原植物】 菊科多年生草本。体内含白色乳汁。根状茎横生。茎高30～80厘米，不分枝，圆柱形，光滑无毛。单叶互生，无柄，先端钝，有小刺尖，基部稍呈耳形抱茎。头状花序呈伞房状。总苞及花梗有白色绵毛。花黄色。瘦果扁，冠毛宿存。花期7～9月；果期9～10月(图3—2)。

生于田间草地。

【产地】 省内各地。

【采收】 全草入药。夏季开花前挖取，晒干。

【成分】 全草含油酯、蜡醇、胆硷、转化糖、酒

石酸等。乳汁含氧化酶、橡胶、甘露醇、肌醇、苦味素等。

【效用】清热解毒，凉血止血。治肠痢、肿毒、目赤、赤白带下等。用量：3～5钱。

附注 1. 我省不产大蓟，只产小蓟。过去大多数地区所用“大蓟”都是小蓟。

2. 蓟属的刻叶刺菜其形态与小蓟相似，唯体较高大，叶片边缘有几个大的缺刻。也可做小蓟入药。

3. 烟管蓟 *Cirsium pendulum* Fisch 叶缺刻大小不齐，边缘刺毛也较长，花序较大而下垂，似烟袋锅状，故名。延边有做大蓟用的，亦系误用。

4. 飞廉 *Carduus crispus* L. 茎上有翼，体上刺较多，翼上也有刺。为民间草药，有清热消炎之功，治乳糜尿有一定效果。也不可做大蓟入药。